



GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
w JAWORZU
43-384 JAWORZE
ul. Żurawia 82 - Tel 877-26-96
NIP 937-228-00-71 REGON: 071012485

GAZETA LOKALNA GMINY JAWORZE

MIESIĘCZNIK ★ Rok VI ★ Nr 70 ★ LISTOPAD 1997 ★ 0,70 zł ★ Nakład 650 egz. ISSN 1234-6853

Obchód Święta Niepodległości połączony z jubileuszem 60-lecia szkoły

11 listopada społeczność Jaworza uroczysto świętowała Dzień Niepodległości. Akademia z tej okazji połączona była z obchodami 60-lecia Szkoły Podstawowej nr 1.



...a pamięć niech wiecznie trwa...



Sztandar Szkoły podnosi rangę takich uroczystości

Komisja Zdrowia i Opieki Społecznej w Jaworzu rozpoczyna zbiórkę środków finansowych na zakup Ultrasonografu (USG) dla Ośrodka Zdrowia w Jaworzu.

Przewidziany koszt urządzenia mieści się w granicach 40 tys PLN. Pomóżmy sobie, a będzie nam lżej. Wpłaty należy dokonywać na konto Banku Spółdzielczego w Jasienicy -81170003-120261-360-1

Przew. Komisji Zdrowia Rady Gminy w Jaworzu
Jan Wawrzyczek

O godzinie 10.30, po złożeniu kwiatów pod pomnikami, jaworzanie, zaproszeni goście, wśród których byli przedstawiciele Kuratorium Oświaty, Rady Gminy, miejscowych organizacji, dyrektorzy jaworzańskich szkół i przedszkoli, emerytowani nauczyciele, zawitali do "Jedynki", by spotkać się z absolwentami, obecnymi uczniami i nauczycielami.

W części oficjalnej przemawiała dyrektor szkoły **Maria Strzelczyk**, kurator oświaty **Jan Janik**, wójt gminy **Czesław Wierzbicki**, przewodniczący Rady Gminy **Jerzy Pysz**. Wszyscy mówcy podkreślali ogromną rolę miejscowej "Sorborny" w wychowaniu i kształtowaniu umysłów kolejnych pokoleń jaworzan.

Biorąc pod uwagę wysoki poziom nauczania oraz dużą pracę w środowisku, radni Jaworza **odznaczyli szkołę medalem "ZASŁUŻONY DLA JAWORZA"**. Doceniona została praca, umiejętności organizacyjne i osobiste zaangażowanie kierującej szkołą od 16 lat **Marii Strzelczyk**, która otrzymała medal "ZASŁUŻONY DLA JAWORZA".

Bardzo miłym gestem było wręczenie kwiatów i ciepłe słowa skierowane do długoletnich pracowników szkoły, którzy w "jedynce" przepracowali ponad 30 lat. Wśród tych "rekordzistów" znalazły się: **Anna Kruczek**, **Krystyna Wąsowicz**, **Łucja Wojnar**, **Halina Kubik**, **Maria Strzelczyk** oraz wóżna **Maria Mendroch**.

Po tych oficjalnych czynnościach młodzież zaprezentowała piękny i wzruszający program artystyczny przygotowany pod kierownictwem młodej i obiecującej polonistki **Beaty Zagórskiej**.

Zaproszeni goście byli świadkami niezwyklego snu i mogli w telegraficznym skrócie poznać 60-letnie dzieje szkoły ściśle powiązane z historią Jaworza.

cd. na stronie 2

Dziś w numerze m.in.:

Strona:

Narodowe Święto 11 Listopada w Jaworzu	1/2
Jubileusz 60-lecia Szkoły w Jaworzu	1/2
Laur dla J. Krzyszpienta	3
Przybyła nowa alejka	3
Z życia "maczkowców"	4
Początki amfiteatru na "Oborze"	4
Powstał Związek Gmin Ziemi Bielskiej	5
Echa obrad Zarządu Gminy	5
Chrońmy drzewa	6
Wiejski sejmik	6 i 8
Pasjonat-Krzysztof Czader	7/8
Nie spełnione nadzieje	8
Nasi medaliści	9/10
Co na sesji Rady Gminy	10
Poświęcenie dzwonów	11
Istebna-Dzielec zaprasza	14



Maria Strzelczyk zasłużyła sobie na to uznanie



Nie wszyscy wyróżnieni "zgłosili się" do zdjęcia



Wszyscy z dużym wzruszeniem obejrżeli wspaniałą inscenizację

Akcja rozgrywała się w urokliwej zielono-barwnej scenerii przygotowanej pod fachowym nadzorem szkolnego plastyka **Marii Gabryś**. Całość opracowała muzycznie, znana już w środowisku jaworzańskim, od lat odnosząca sukcesy ze swoimi zespołami "Sinfonietta" i "Jaworowa Gromada" - **Teresa Adamus**. Szczególnie nostalgicznie i nastrojowo brzmiały piosenki legionowe.

Dodać należy, że pozostali uczniowie wnieśli także niemały wkład pracy, aby uczcić "sześćdziesiątkę", przedstawiając historię, dzień dzisiejszy i marzenia związane z przyszłością szkoły.

Goście mogli więc czytać najciekawsze wypracowania, oglądać piękne albumy i wysta-



Występy tych solistów są zawsze rześsiście oklaskiwane

wę fotograficzną. Dzieci szkolne nie zapomniały o wiązkach kwiatów, które w tym dniu złożyły na grobach zmarłych nauczycieli. Swoistym prezentem dla "swojej" szkoły był końcowy koncert zespołu "**Starzy Przyjaciele**", którego założyciel **Antoni Kruczek** jest byłym nauczycielem tej szkoły, a członkowie - jej absolwentami. Koncert uświetnili pięknymi pieśniami soliści **Alicja Wienczek** i **Jerzy Poloczek**. Cała wtorkowa uroczystość zakończyła się wspólnym poczęstunkiem, wspomnieniami sprzed lat i pogawędkami przy "małej czarnej".

Na przyszłość należałoby życzyć tej instytucji, usytuowanej u podnóża Goruszkki, by przez następnych 60 lat była nadal "kuźnią talentów i wiedzy".

H. D.

Nowa alejka w parku



Od kilku dni mieszkańcy mogą z parkingu przy ul. Wapienińskiej dojść do cmentarza nową alejką wykonaną w oparciu o koncepcję modernizacji i renowacji urządzeń parkowych w Jaworzu. Temat z uwagą na skomplikowaną i delikatną procedurę był realizowany przez okres dwóch lat.

Najistotniejszą cechą tej miniinwestycji jest jej uniwersalizm, a więc połączenie estetyki parku z możliwością wykorzystania jej w przypadkach koniecznych tylko jako dojazd karawanu pogrzebowego.

Dlatego prosimy o to, aby nie traktować tej alejki jako nowej drogi dojazdowej, gdyż na taki sposób wykorzystania Wojewódzki Konserwator Zabytków nie wyraził zgody. Z tego względu w niedługiej przyszłości będą tam zamontowane urządzenia uniemożliwiające dojazd bez zgody Proboszcza Parafii Katolickiej.

Wójt Gminy

Minister Spraw Zagranicznych Dariusz Rosati wystosował do wszystkich sejmików samorządowych apel dotyczący przestrzegania zobowiązań wobec miejsc pamięci i spoczynku żołnierzy i osób cywilnych poległych, pomordowanych i zamęczonych w wyniku wojen i represji politycznych, który niniejszym przedrukujemy:

Rzeczpospolita Polska przyjęła na siebie zobowiązania międzynarodowe dotyczące znajdujących się na jej terytorium miejsc pamięci i spoczynku żołnierzy i osób cywilnych poległych, pomordowanych i zamęczonych w wyniku wojen i represji politycznych. Obowiązki Rzeczypospolitej Polskiej względem godnego zachowania, ochrony i traktowania tych miejsc zgodnie z powszechnie przyjętymi zasadami określają kolejno:

Art.32 ust. 2 Traktatu między Rzeczypospolitą Polską a Republiką Federalną Niemiec o przyjaźni i dobrej współpracy, podpisanego w Bonn dnia 17 czerwca 1991 roku,

Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Federacji Rosyjskiej o grobach i miejscach pamięci ofiar wojen i represji sporządzona w Krakowie dnia 22 lutego 1994 roku,

Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy o ochronie miejsc pamięci i spoczynku ofiar wojny i represji politycznych sporządzona w Warszawie dnia 21 marca 1994 roku,

Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Białorusi o ochronie miejsc pamięci i spoczynku ofiar wojny i represji politycznych sporządzona w Brześciu dnia 21 stycznia 1991 roku.

Powyższe umowy nakładają zobowiązania w zakresie godnego traktowania, utrzymania istniejących miejsc spoczynku i pamięci w należyтым porządku, a także do zapewnienia im ochrony przed wszelkimi aktami wandalizmu. Realizacja uchwał lokalnych władz samorządowych, dotyczących przenoszenia grobów, symboli czy pomników musi przebiegać w trybie zgodnym z wiążącymi Państwo Polskie umowami międzynarodowymi. Warto zaznaczyć, że przyjmując na siebie obowiązki w zakresie ochrony obcych miejsc pamięci i spoczynku, Rzeczpospolita Polska uzyskała, na zasadzie wzajemności, prawo domagania się ochrony polskich grobów i miejsc pamięci położonych za granicą. Z punktu widzenia ochrony interesów Rzeczypospolitej

Polskiej we wzajemnych stosunkach z jej sąsiadami, istotne jest bezwzględne przestrzeganie powyższych, wiążących Polskę, umów międzynarodowych. Należy też mieć na względzie fakt, że w okresie kiedy bliskie realizacji są ogólnonarodowe cele - członkostwo w zachodnich ugrupowaniach integracyjnych, sprawa przestrzegania przez Polskę umów międzynarodowych i umiejętność układania stosunków z sąsiadami jest bacznie obserwowana przez społeczność międzynarodową, w tym sojuszników Polski w jej dążeniach do uzyskania członkostwa NATO i Unii Europejskiej.

Przyznanie Srebrnej Cieszyńianki



W dniu 11 listopada 1997r. o godzinie 17.00 odbyło się w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie uroczyste spotkanie radnych Śląska Cieszyńskiego, aby uczestniczyć we wspaniałej uroczystości. Miasta i gminy skupione w Związku Komunalnym Ziemi Cieszyńskiej, gdzie również należy Jaworze, przyznały po raz pierwszy honorowe wyróżnienie pod nazwą **SREBRNA CIESZYŃIANKA**. Zgodnie z przyjętym regulaminem laureaci zostali wyłonieni na podstawie uchwał rad gmin. Nazwa nawiązuje do charakterystycznego zielonego kwiatu, kwitnącego wiosną w Cieszynie i okolicach. Odznaczeń było tyle, ile gmin jest w związku, czyli dwanaście.

Na wniosek jaworzańskich władz w składzie pierwszej dwunastki znalazł się **Jan Krzyszpień**, zasłużony mieszkaniec Jaworza - wszystkim dobrze znany - który, przypominamy, ma na swoim koncie m.in. założenie zespołu regionalnego pieśni i tańca w Jaworzu działającego przez wiele lat,

zawiazanie owocującej do dziś przyjaźni polsko-holenderskiej, wmurowanie tablicy pamiątkowej w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzu Dolnym ku czci straconych w Katyniu i obozach koncentracyjnych czterech nauczycieli tejże szkoły, wydanie broszury pt. "Nauczyciele Szkoły Podstawowej w Jaworzu Dolnym w okresie II Rzeczypospolitej", bezkonfliktowe rozwiązywanie różnych trudnych spraw miejscowych, jako że działał aktywnie w jaworzańskiej radzie sołeckiej, wieloletnie członkostwo w zarządzie Banku Spółdzielczego w Jasienicy, gdzie m.in. reprezentował Jaworze, przywrócenie Jaworzu - po 18 latach podległości innym gminom - samodzielności administracyjnej, samorządne wykonanie planu i zrealizowanie nazewnictwa ulic i inne.

Złożony ciężką chorobą nie mógł osobiście uczestniczyć w tej pełnej wzruszenia imprezie. **LAUR SREBRNEJ CIESZYŃIANKI** odebrała w Jego imieniu żona - **Małgorzata Krzyszpień**. Składamy serdeczne gratulacje.

Redakcja "Echa"



Z życia "maczkowców"



W dniu 12 listopada br. odbyło się w Szkole Podstawowej nr 3 im. gen. broni Stanisława Maczka w Jaworzu Średnim - doroczne Walne Zebranie sprawozdawczo-wyborcze członków Terenowego Koła "Beskidzkiego" ZK 1 Polskiej Dywizji Pancerniej na Zachodzie. Swoją obecnością zebranie zaszczyli: Wojewoda bielski - prof. dr hab. **Marek Trombski**, pełniący funkcję przedstawiciela

światowego Związku Kół 1 DP na Polskę - pułk. dypl. **Lech Pietrzak** z Warszawskiego Okręgu Wojskowego, pełnomocnik w woj. bielskim Kierownika Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych w Warszawie - pułk. mgr **Andrzej Sitek**, J.M. rektor Filii Politechniki Łódzkiej w Bielsku-Białej - prof. dr hab. **Andrzej Włochowicz**, Kurator Oświaty mgr **Jan Janik** oraz prezes Zarządu Woj. Związku Kombatantów RP i b. Włóczęg Politycznych w Bielsku-Białej - **Józef Haręziak**.

W asyście szkolnego sztandaru i przy odśpiewaniu dwóch zwrotek "Polskich Kwiatów" przez dziecięcy zespół wokalny, dokonano odsłonięcia obrazu "Baca w akcji" namalowanego przez hm. dra med. **Józefa Bieleckiego** z Bielska-Białej dla koła "Beskidzkiego" i ofiarowanego podopiecznej szkole z okazji 55. rocznicy formowania jednostki w Szkocji. Odsłonięcia dokonał kpt. **Jerzy Rucki**, najstarszy w Polsce oficer walczący pod dowództwem Generała - od Jordanowa w 1939 r., poprzez Kampanię Francuską 1940 oraz ofensywę aliancką 1944-45 z Normandii do Wilhelmshaven. Zebrani udali się następnie ze sztandarem pod Pamiątkową Tablicę, gdzie przy śpiewie trzeciej zwrotki "Polskich kwiatów", młodzież i kombatanci złożyli żywe wiązanki, czcąc pamięć zmarłych kolegów, którzy odeszli na wieczną wartę w ostatnim okresie. Oddano również hold holenderskiemu przyjacielowi śp. **Corowi Noteboom**, który rok temu brał udział w uroczystym przekazaniu szkole sztandaru.

Części "roboczej" zebrania przewodniczył pułk. **A. Sitek**. W sprawozdaniu z działalności koła, ustępujący prezes kpt. **Czesław Czubaj** nawiązał do historycznych dni przełomu października/ listopada 1944, kiedy po zdobyciu Bredy oraz kilku dalszych miejscowości, uchwycono zatokę w ujściu rzeki Mozy oraz przyczółek mostowy i miasteczko portowe Moerdijk.

53 lata temu 1 Polska Dywizja Pancerna była u szczytu chwały, a 11 Listopada odbyła się w Bredzie uroczysta defilada zwycięskich oddziałów żołnierzy 1 DP z okazji polskiego Święta Niepodległości, budząc ogromny entuzjazm wśród tłumnie zebranych mieszkańców, wdzięcznych za wyzwolenie jak i za oszczędzenie mienia podczas walk. Defiladę przyjmowali: działający w holenderskim Ruchu Oporu burmistrz miasta **B.W.T. van Stolbe** oraz gen. **St. Maczek**. Nie przypuszczano wtedy w ogóle, że będzie to pierwsza a zarazem ostatnia defilada wojskowa z okazji Święta Niepodległości i że w odradzającej się Polsce, święto to zostanie zlikwidowane. Niebawem będzie bowiem Jałta, która ustali nowy powojenny porządek w Europie, zamykając w ogóle drogę do wolnej Polski.

Święto Niepodległości przywrócono dopiero w 1991 roku. Rok ten kojarzy się w Jaworzu również z odzyskaniem samodzielności i powstaniem własnej Rady Gminy, przy czym w listopadzie ukazał się pierwszy numer lokalnej gazetki Rady i Urzędu Gminy "Echo Jaworza", z pierwszym także artykułem związanym z 73., ale pierwszą w III RP. rocznicą listopadowego święta.

Po bardzo szerokiej dyskusji nad merytorycznymi i finan-

sowymi sprawozdaniami oraz udzieleniu absolutorium, wybrano władze na roczną kadencję w dotychczasowym składzie, z prezesem **Cz. Czubajem** i wiceprezesem **J. Ruckim** na czele. Podjęto również odpowiednią na ten okres uchwałę. Koleżeńskie koło "Beskidzkie" liczy aktualnie: 35 członków rzeczywistych, 15 członków rodzinnych oraz 42 członków wspierających i sympatyków, zamieszkałych od Cieszyna po Kraków i Zakopane i posiadających stosowne londyńskie legitymacje.

Oprawę artystyczną, dekoracyjną oraz gastronomię z domowym obiadem zapewniła niezawodna dyrektor szkoły **Krystyna Szczypka**, co na zakończenie nagrodzono brawami. Wszyscy uczestnicy zebrania otrzymali piękne kolorowe odbitki obrazu "Baca w akcji" w wykonaniu **Jadwigi Roik**.

Cz. Cz.

Początki zagospodarowania Jaworzańskiej "Obory"

W 1965 roku Zarząd Główny Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Włókienniczego, Odzieżowego i Skórzanego w Łodzi wystąpił do Ministerstwa Przemysłu Lekkiego w Warszawie z postulatem wybudowania w Beskidach "Domu Zastępczego Włókniarza". Zamierzona inwestycja przekazana została do realizacji Zjednoczeniu Przemysłu Wełnianego - Południe w Bielsku-Białej. Dyrektorem Technicznym Zjednoczenia był wtedy mgr inż. **Czesław Czubaj**, który zlecił opracowanie wstępnych założeń projektowych zadania, z uwzględnieniem lokalizacji obiektu na terenie tzw. "Obory" w Jaworzu.

Dzięki bardzo dużej przychylności ówczesnej Gromadzkiej Rady Narodowej, gdzie Cz. Czubaj był również radnym, samo przygotowanie niezbędnej dokumentacji nie nastęrczało żadnych problemów. Dalsze jednak usiłowania zmierzające do wprowadzenia tego zadania do 5-letniego planu inwestycyjnego branży speliły na niczym z uwagi na niewystarczające środki potrzebne na konieczne modernizacje przestarzałego przemysłu. Przez kolejne dwa lata większe inwestycje socjalne spotykały zresztą ten sam los. Dyr. Czesław Czubaj postanowił wtedy ograniczyć zakres nowej inwestycji, do - na razie - wstępnego zagospodarowania terenu z przeznaczeniem na: Ośrodek Wczasów Świąteczno-Niedzielnym dla wszystkich załóg branży włókienniczej Okręgu Bielsko-Biała. Na inwestora zastępczego wyznaczono Zakłady Przemysłu Wełnianego im. J. Kluski ("Merilana"), głównie ze względu na to, że zatrudniony tam mieszkaniec Jaworza **Stanisław Gogler**, mógł na miejscu pełnić funkcję pierwszego opiekuna i gospodarza obiektu. Nowe zadanie inwestycyjne weszło w ten sposób "poślizgiem" do planu 1969, jako tzw. "kontynuacja", a cel zasadniczy został osiągnięty.

Protokolarne przejęcie terenu odbyło się ostatecznie w GRN w Jaworzu w dniu 7 czerwca 1969 r. ZPW im. Kluski otrzymały nie zabudowany obszar państwowy tzw. "Oborę" w nieodpłatne użytkowanie na okres 20 lat, przy czym w skład przyszłego Ośrodka weszły następujące parcele:

pgr 464/2 o pow.	3 ha 35 a 98 m ²	- zapisana w ks.w. Ltk 9
pgr 470/2 o pow.	1 ha 41 a 36 m ²	- zapisana w ks.w. Ltk 9
pgr 28 o pow.	1 ha 29 a 37 m ²	- zapisana w ks.w. Ltk 9
pgr 469/2 o pow.	1 ha 91 m ²	- zapisana w ks.w. Ltk 9
pgr 470/3 o pow.	42 a 21 m ²	- zapisana w ks.w. Ltk 9
pgr 469/1 o pow.	13 a 90 m ²	- zapisana w ks.w. Ltk 9
pgr 4 o pow.	30 a 72 m ²	- zapisana w ks.w. Ltk 9
pgr 3 o pow.	18 a 02 m ²	- zapisana w ks.w. Ltk 9
pgr 464/4 o pow.	1 ha 39 a 75 m ²	- zapisana w ks.w. Ltk 9

Ogólna powierzchnia 8 ha 53 a 23 m²

Zaznaczono jednak, że z uwagi na to, iż przekazany teren posiada charakter parku gromadzkiego i że w planach zagospodarowania przestrzennego Gminy przeznaczony jest również na taki sam cel, przyszły Ośrodek nie może być zamknięty dla mieszkańców Jaworza.

Po kilku jednak latach wspólnego korzystania z budowanego na początku amfiteatru, nieruchomości przekazano najmniejszej branży metalowo-maszynowej Bielskiego Okręgu Przemysłowego, która posiadała wówczas lepsze warunki i większe możliwości dla bardziej prawidłowego zagospodarowania sezonowego Ośrodka Wczasowego.

Michał Mac

Powstał nowy Związek Gmin - powstały nowe nadzieje

Kiedy w 1994 r. u progu nowej kadencji Rad Gminy powstała z inicjatywy przewodniczących zarządów Gmin Bielsko-Biała i Jaworze propozycja powołania do życia związku gmin, którego celem byłoby wykonywanie zadań i inicjowanie działań w sprawach wykraczających poza możliwości i kompetencje pojedynczych gmin z rejonu bielskiego wydawało się, że sprawa ta jest do załatwienia od ręki.

Niestety późniejsza, niedobra atmosfera w Radzie Miasta, która zakończyła się zmianami personalnymi na najwyższych szczeblach władzy, temat negocjacji w tej ważnej dla regionu sprawie odsunęła na dalszy plan, zaś prowadzenie rozmów bez rąk miejskich miało się z celem z uwagi na gęstą sieć powiązań gospodarczych i kulturalnych gmin dawnego powiatu bielskiego z Bielskiem.

Końcem roku 1995, po kolejnym festynie wrześniowym, Wójt Gminy Jaworze oraz Prezydent Miasta **Zbigniew Leraczyk** wznowili rozmowy w tej sprawie. Ich efektem było pierwsze, jeszcze nieformalne, spotkanie wójtów gmin regionu bielskiego w Jaworzu, na którym wyrażono zgodę co do utworzenia związku międzygminnego stanowiącego lobby samorządowe na terenie województwa, które mogłoby współpracować z podobnymi lobby ziemi cieszyńskiej i żywieckiej. Następne spotkanie w Wilamowicach i kolejne kilka spotkań w Bielsku-Białej doprowadziły do skonkretyzowania celów nowego związku oraz założen statutu. Prace legislacyjne trwały jednak ponad rok i dopiero we wrześniu, tuż przed wyborami, Minister Spraw Wewnętrznych zarejestrował nowy Związek Komunalny pod nazwą **"WSPÓLNOTA GMIN ZIEMI BIELSKIEJ"**.

W dniu 3 listopada w Urzędzie Miejskim w Bielsku-Białej, przy udziale różnych mediów, odbyło się inauguracyjne i WALNE ZEBRANIE ZGROMADZENIA ZWIĄZKU, na którym dokonano wyboru jego statutowych władz oraz określono kierunki pierwszych działań. Zgodnie z przypuszczeniami przewodniczącym Zgromadzenia został prezydent miasta Bielska-Białej poseł na Sejm **Zbigniew Leraczyk**, zaś jego zastępcą burmistrz drugiej co do wielkości gmin związku - **Marian Treka** z gminy Wilamowice.

W tym miejscu miło nam poinformować, że jednym z członków 3-osobowego Zarządu Związku został wójt gminy Jaworze - **Czesław Wierzbicki**, który wspólnie z wójtem gminy Kozy - **Jackiem Falfusem** oraz pod przewodnictwem **Grzegorza Tomaszczyka** z Bielska-Białej tworzyć będzie pierwszy program działania nowo powstałego związku. Oprócz gmin już przy okazji wymienionych, w skład związku wchodzi jeszcze Bestwina, Jasienica, Porąbka, Szczyrk i Wilkowice - łącznie 9 gmin. W trakcie są rozmowy z dwiema gminami dawnego powiatu tj. Czechowice-Dziedzice i Buczkowice, ale na dzień dzisiejszy Rady tych gmin nie podjęły jeszcze stosownych uchwał.

Na swym pierwszym posiedzeniu Zgromadzenie uznało za stosowne ustalenie priorytetowych komisji, które będą wspomagały działania zarządu w pierwszym okresie jego pracy. Są to:

- **Komisja Ochrony Środowiska, Rozwoju i Gospodarki Komunalnej,**
- **Komisja Samorządności i Bezpieczeństwa Publicznego.**

Sądząc po nazwach komisji można przyjąć, iż są to nadzieje na stworzenie warunków do rozwiązania wielu dręczących nas problemów.

Na dziś wiadomo, że trzon trzeciej komisji stanowią będą, jako jej członkowie, sekretarze poszczególnych miast i gmin wiejskich. Skład pozostałych komisji zostanie ustalony na najbliższych posiedzeniach zgromadzenia, po wyłonieniu kandydatów z poszczególnych gmin.

Trzeba także podkreślić, że w obliczu zapowiadanej reformy administracji samorządowej poszczególne gminy będą się mogły w sposób bardziej profesjonalny do niej przygotować.

Na razie życzymy nowej organizacji powodzenia i realizacji powziętych zamierzeń.

Redakcja EJ

Są mężczyźni, którzy mają to, na co zasłużyli.

Inni pozostali kawalerami.

(Sacha Guitry)

Echa obrad Zarządu Gminy

Zarząd Gminy w toku swoich prac zajmował się sprawami dotyczącymi:

- budżetu gminy (zmian w budżecie tegorocznym oraz ustaleniem budżetu na rok 1998),
- dalszego toku postępowania z majątkiem po SKR (ostatecznie zakończono sprawę z budynkiem mieszkalnym, centralną część bazy postanowiono wydzierżawić w drodze przetargu, natomiast część północną użytkuje już Kółko Rolnicze, przy czym gmina oczekuje na formalne wystąpienie Kółka o jej przekazanie w wieczyste użytkowanie,
- odłożono w czasie decyzję o przejęciu części Dolnego Folwarku, zgodnie z wnioskiem ZZZ Grodziec, z uwagi na brak kompletu dokumentów oraz brak rezerwacji środków budżetowych gminy w roku bieżącym,
- opiniowano kolejne, nowe i do przedłużenia wnioski o koncesje na napoje alkoholowe,
- omawiano harmonogram realizacji pilnych prac remontowych w budynkach gminnych w roku bieżącym (dom nauczyciela w Jaworzu Średnim oraz budynki nr 30 i 111 w Jaworzu Dolnym),
- omawiano dalszy tok postępowania w sprawie komunalizacji działek kop. Rydułtowy, na których stoi część budynku szkoły nr 1 w Jaworzu. W tym kontekście zwrócono uwagę na brak przekazania notarialnego gruntów szkolnych przez Kuratora Oświaty na rzecz gminy, chociaż minęły dwa lata,
- opiniowano projekty uchwał celem ich podjęcia na sesji Rady Gminy w dniu 10.11.97 - ze szczególnym uwzględnieniem uchwały o utrzymaniu czystości i porządku w gminie, która uzyskała pozytywną opinię Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska,
- przyjęto informację o propozycjach Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego w sprawie planowanej na 1998 r. dotacji na utrzymanie Ośrodka Zdrowia w Jaworzu. Temat po opinii Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej oraz Komisji Budżetowej będzie podstawą do spisania aneksu do umowy o prowadzenie Ośrodka Zdrowia z Wojewodą Bielskim,
- omawiano sprawę użytkowania części bazy po SKR przez firmę Sanbus, która do tej pory nie dokonała należnych wpłat z tytułu umowy dzierżawy. Sprawę skierowano na drogę egzekucji,
- omawiano tematykę realizacji kanalizacji sanitarnej. Po wstrzymaniu robót w sierpniu - w listopadzie prace zostaną wznowione, tak, aby na koniec roku uzyskać zamknięcie części I - Jaworze Centrum. PBWI Pszczyna wyraziła zgodę na sfinansowanie pozostałych prac w 1998 r.,
- postanowiono wystosować kolejne pismo do Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w sprawie zgody na wyburzenie budynku nr 100 (siostr zakonnych),
- ustalono sposób rozwiązania komunikacji na ul. Promiennej w Jaworzu,
- omawiano dalszą procedurę postępowania w sprawie Centrum Handlowego - obecnie gmina dysponuje kompletem dokumentów w sprawie gruntu na wieczyste użytkowanie. Przystąpiono do opracowania warunków przetargu,
- dokonano uzgodnień z księdzem Czadrem co do dalszego użytkowania budynku nowej szkoły w Jaworzu Nałężu (notatka do wglądu w referacie BGT),
- zdecydowano wystosować pismo do użytkowników dróg jaworzańskich, którzy swym działaniem doprowadzają do dewastacji,
- dokonano dalszych uzgodnień z OSP na temat przekazania gruntu i pozostałego majątku w wieczyste użytkowanie,
- w formie uroczystej przyjęto kolejną już pracę magisterską o tematyce związanej z Jaworzem, tym razem od **Celiny Więcek**, której w dowód uznania wręczono bukiet kwiatów,
- ustalono zasady wypłacania dodatkowych środków finansowych z tytułu opóźnionych skutków powodzi wnioskowane przez **Małgorzatę Klajmon** - kierownika MOPS. Zaakceptowano jednocześnie zapomogę z tego tytułu,
- podjęto decyzję i uzyskano wstępną akceptację na wykorzystanie jednego boksu OSP dla celów MOPS. Wiąże się to szczególnie z brakiem odpowiedniego miejsca na przyjmowanie darów z Holandii,
- omawiano sprawy realizacji zadań remontowo-modernizacyjnych na drogach i dodatkowych prac interwencyjnych. Plan pracy powinien być w roku bieżącym zrealizowany w 100%,

- przyjęto do realizacji propozycję zorganizowania zbiórki publicznej na rzecz zakupu aparatu USG dla Gminnego Ośrodka Zdrowia w Jaworzu,
- prowadzono uzgodnienia w ramach ZKZC Cieszyn w sprawie dalszego korzystania z wysypiska śmieci w Jastrzębiu,
- uzgodniono w trakcie pertraktacji nową kandydaturę do prowadzenia Dziecięcego Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca w Jaworzu. Wstępnie wyraziła zgodę p. **Bieńczyk**, która posiada wymagane kwalifikacje,
- zajmowano się sprawami wynikającymi z ustaw jako bieżące zadania gminy,
- zaakceptowano aneks do umowy z Zakładem Energetycznym wprowadzający nowe, o 15% wyższe, stawki z tytułu konserwacji oświetlenia ulicznego w 1998 r., jednocześnie Zarząd wystąpi do Wojewody Bielskiego o zwrot tej części kosztów, która, zgodnie z nową ustawą o drogach, należy do jego nadzoru,
- omawiano nową koncepcję rozwiązania komunikacyjnego na ul. Leczniczej obok Ośrodka Zdrowia w Jaworzu,
- uchwalono skierować wniosek do Zarządu Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej o przyznanie LAURU ZIEMI CIESZYŃSKIEJ **Janowi Krzyszpieniowi** z uwagi na jego ogromny wkład pracy dla rozwoju Jaworza i Regionu.

Ponadto, w drodze nadzoru, debatowano nad postępowaniem robót wynikających z ustaleń podjętych na poprzednich posiedzeniach.

Rozporządzenie Porządkowe Nr 9/97 Wojewody Bielskiego z dnia 23.10.97r.

w sprawie wprowadzenia okresowego zakazu pozyskiwania, przewozu i sprzedaży drzew i gałęzi jodłowych.

Na podstawie art. 22 i 24 ustawy z dnia 22 marca 1990 r. o terenowych organach administracji ogólnej (Dz. U. Nr 21, poz. 123, z późn. zmianami), art 5. ust. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz. U. Nr 101, poz 444, ze zm. Dz. U. Nr 54, poz 349 z 1997 r.) oraz art 37, ust. 1, pkt 2, 5, 13 i art. 30 ustawy z dnia 16 października 1991 r. o ochronie przyrody (dz. U. Nr 114, poz 492) - postanawia się, co następuje:

§ 1.

Zabrania się wycinania drzew jodłowych na choinki świąteczne i pozyskiwania gałęzi jodłowych na stroiki - w lasach nie stanowiących własności Skarbu Państwa na terenie województwa bielskiego oraz ich przewozu i sprzedaży, w okresie do 31 grudnia 1997 roku.

§ 2.

Przewóz i sprzedaż drzew jodłowych pozyskanych ze specjalistycznych plantacji oraz gałęzi jodłowych pozyskanych z drzew wyciętych we własnym lesie zgodnie z zasadami użytkowania i hodowli lasu, dozwolone jest po uzyskaniu ich legalizacji przez właściwych terenowo Nadleśniczych Lasów Państwowych.

§ 3.

Naruszenie przepisu § 1, z wyjątkiem przypadków określonych w § 2, stanowi wykroczenie i podlega karze określonej w art. 58 ustawy z dnia 16 października 1991 r. o ochronie przyrody (Dz. U. Nr 114, poz 492).

§ 4.

Wykonanie rozporządzenia powierza się Kierownikom Urzędów Rejonowych w województwie bielskim oraz właściwym terenowo Nadleśniczym Lasów Państwowych, sprawującym w imieniu terenowych organów rządowej administracji bezpośredni nadzór nad gospodarką leśną w lasach nie stanowiących własności Skarbu Państwa - na zasadach powierzenia nadzoru w trybie art. 5, ust. 1 i 3 ustawy o lasach, z uwzględnieniem kompetencji określonych w art. 35, ust. 2, pkt.1 tej ustawy.

§ 5.

Rozporządzenie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Bielskiego.

§ 6.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda
Marek Trombski

Wiejski sejmik

W dniu 24 października br. w auli Szkoły Podstawowej nr 1 odbyło się zebranie mieszkańców Jaworza. Zebranych jaworzan oraz przedstawicieli wojewódzkich i gminnych instytucji użyteczności publicznej i placówek, jak Telekomunikacji SA, Spółki Wodnej, Policji, OSP, dyrekcji szkół i przedszkoli, Rady i Urzędu Gminy i in. przywitał przewodniczący Rady Gminy **Jerzy Pysz**. Następnie wójt gminy **Czesław Wierzbicki** przedstawił w skrócie realizację zadań w roku bieżącym, informując, że:

- część I kanalizacji - Jaworze Centrum jest wykonana w 95%. Wstrzymanie robót w ostatnim czasie spowodowane zostało brakiem środków z funduszy wojewody, co jest związane z przeznaczeniem tychże na likwidację skutków powodzi. Z chwilą otrzymania dodatkowych funduszy, roboty zostaną wznowione. Wójt podziękował mieszkańcom za społeczną akceptację współfinansowania przykanalików w rejonach, w których już opracowano koncepcję ich wykonania, dzięki czemu fundusz na ten cel powiększył się o blisko 900 mln starych złotych. Cieszymy się, że apel nasz w tej sprawie został przez mieszkańców przyjęty ze zrozumieniem. Udział środków społecznych w tej inwestycji jest warunkiem do uruchomienia dodatkowych środków z funduszu Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa na realizację w roku przyszłym. Będą prowadzone dalsze rozmowy z mieszkańcami.

- w szkolnictwie zlecano w ramach możliwości finansowych wykonanie takich niezbędnych prac, które pozwoliły na podniesienie estetyki i stanu technicznego szkół i przedszkoli. Na te cele wydano blisko 1 mld starych złotych.

- także sprawy remontów budynków gminnych były w polu zainteresowania gminy. Trzeba tu jednak zaznaczyć, że większość z nich z uwagi na wiek, wymaga gruntownych remontów. Łącznie na budynki gminne wydano już 250 mln starych złotych, a ze względu na pilne prace konieczne do wykonania przed zimą, koszt ten wzrosło. Dobięgåją końca ostateczne uzgodnienia odnośnie sprzedaży mieszkańcom budynków 117 w Jaworzu Dolnym i 317 w Jaworzu Dolnym. W toku są przygotowania do dalszych tego typu działań.

- największy ruch panuje w zakresie remontu dróg. Plan finansowy w tym zakresie opiewa na kwotę 3 miliardy 800 mln starych złotych, co przy średniorocznych wydatkach w latach ubiegłych (1 - 1,5 mld st. zł) jest kwotą imponującą. W tym momencie Wójt podziękował również mieszkańcom za blisko 300 mln st. zł wkładu własnego, co umożliwiło realizację dodatkowych zadań przy pomocy Wojewody i Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w wysokości blisko 1,5 mld st. złotych. Uzyskanie tych funduszy wymagało bardzo wielu zabiegów.

- Wójt wspominał także o blisko 10 tysiącach różnego rodzaju decyzji administracyjnych, które obejmują swym zasięgiem całą sferę działalności publicznej i finansowej gminy. Nadmieniał też, że kilka spraw o charakterze publiczno-prawnym jest załatwianych już bardzo długo, ale brak chęci stron do ugody uniemożliwia ich szybkie zakończenie.

- dalej Wójt ustosunkował się krótko do zadań przyszłorocznych, które podobnie jak w bieżącym roku grupować będą się wokół zadań inwestycyjno-remontowych. Plan życzeń, który na dzień dzisiejszy Rada chciałaby zrealizować, zamyka się kwotą blisko 16 mld st. zł i dotyczy faktycznie najważniejszych spraw. Wstępnie wiadomo, że będzie można liczyć jedynie na połowę tej kwoty, stąd przed Radą trudne zadanie do wykonania.

Na zakończenie Wójt jeszcze raz podziękował mieszkańcom, którzy - rozumiejąc sytuację - wychodzą jej naprzeciw i wspomagają finansowo poczynania gminy. W tym względzie rok 1997 należy uznać za przełomowy jako sukces całej społeczności gminnej. Wójt przeprosił także za występujące niedociągnięcia w pracy urzędu, które sporadycznie mają miejsce. Czynione są starania, aby było ich jak najmniej.

cd. na stronie 8

Nauka bez religii kuleje. Religia bez nauki ślepnie.
(Albert Einstein)

Gabriel Rusin Nasi "Medaliści"



Gabriel Rusin

Przysiółek Jaworza - Nałęż - nazywane w potocznej mowie "Jasiónkami", stanowi przepiękną śródleśną enklawę, którą zamieszkuje gospodarni ludzie, niezwykle wrażliwi na otaczającą ich wspaniałą przyrodę, ale też na człowiecze krzywdy i niedole. Wielu wśród nich to urodzeni społecznicy. O jednym z nich, moim serdecznym przyjacielem Wiktorze Bojdzie pisałem swego czasu w "Echu Jaworza". Dziś przyszedł czas na pokazanie drogi życia i pracy mego dobrego znajomego - **Gabriela Rusina** - "jasiónekarza z

krwi i kości", jak się to powszechnie utrzymuje.

Urodził się 30 września 1910 roku na "kamińcu" u podnóża Białniej w chałupie oznaczonej numerem 21. Zapraszam Czytelników do poznania jego ciernisto-kamienistej drogi życia, którą sam opowie, a jest ona długa, bo blisko 90-letnia.

"Pochodzę z bardzo biednej rodziny, zasiedziały w tym przepięknym zakątku Ziemi Cieszyńskiej z dziada pradziada. Moi rodzice posiadali niespełna hektar marnej, jałowej, żwirowo-kamienistej ziemi i starą drewnianą chałupę. Ojciec Józef robił trochę w lesie, jako pilarz przy ręcznej wycince drzew, a trochę w fabryce meblowej "Mundus" w Jasienicy. Matka Maria zajmowała się naszym mizernym gospodarstwem domowym i wychowaniem dzieci, a było nas niemato, bo aż pięcioro, jedna siostra i czterech braci.

Na wsi mieszkało niewielu ludzi, najczęściej biednych, bogatych "siedloków" było mało, można ich było w Jaworzu porachować na palcach jednej ręki. Życie zatem było niezmiernie ciężkie, ludziska zajmowali się wyrobnictwem i mieszkali często w komorach u trochę zamożniejszych. Najważniejszymi osobami na "dziedzinie" byli - ksiądz proboszcz, nazywany "farorzem", nauczyciel, czyli "pón rector" oraz leśniczy - "gojny".



ksiądz Józef Hanzlik

Mile wspominał księdza **Hanzlika**, który z jaworzarskiego kościoła parafialnego przyjeżdżał na koniu w eleganckich oficerkach do naszej kaplicy i nauczał nas religii. Naukę pobierałem w starej, drewnianej 1-klasowej szkole. Uczył nałęzańską "czelodkę" rector **Adamczyk**, który potrafił nam wbić do głowy, czym popadło, elementarz i tabliczkę mnożenia. Dobrze muszę również powiedzieć o "gojnych", którzy pilnowali drzewa w pańskim lesie przed kradzieżą, a zwierzyne przed kłusownikami, po naszymu "raubczykami". Zajmowali się wycinką starych drzew i nasadzaniem młodych, a nas "chłopczyków" przeganiali, żebyśmy okazywałych pstrągów nie łapali "na rynke" w potoku "Jasióńka".

Żyliśmy w zaborze austriackim. Jak w 1914 r. wybuchła I wojna światowa, to ojca, jedynego żywiciela rodziny, wzięli do wojska i zaczęła się dopiero straszliwa bieda, połączona z różnymi nieszczęściami. Rok 1918, a więc czas zakończenia straszliwej zawieruchy wojennej, zamiast przynieść naszej rodzi-

nie ulgę w cierpieniach, okazał się dla nas katastrofalny. Na froncie włoskim w Tyrolu zginął nasz ojciec. Najstarszy brat z tego smutku ciężko zachorował i został w stanie nieprzypadnym odwieziony do szpitala w Opawie. W domu nie było co włożyć do "gymby".

Jak to mówią - nieszczęścia chodzą parami - ja bym powiedział, że czasem to nawet czwórkami i szóstkami. Ponieważ wybuchła wojna czesko-polska, to zaczęły się przeróżne "rozróby". W styczniu 1919 r. ktoś podpalił gajówkę, która stała blisko naszej drewnianej, krytej słomą, chałupy. Wiał wtedy silny, porywisty wiatr i zapalił w nocy nasze rodzinne gniazdo. Zrozpaczona i wystraszona matka był na tyle opanowana, że pościagała nas maluchów z legowisk i ocaliła od niechybnej śmierci w ogniowych męczarniach. Uratować zdążyła jeszcze krowinę-żywicelkę, zaś reszta dobytku spłonęła, a my oszołomieni i zapłakani zostaliśmy bez dachu nad głową i jakichkolwiek środków do życia.

Wszakże Bóg nikogo w nieszczęściu nie opuszcza. Znaleźli się dobrzy ludzie, którzy nam pomogli. Ksiądz Hanzlik wygłosił na mszy św. okolicznościowe kazanie, a zebraną ofertę przeznaczył dla nas - pogorzalców. Właściciel lasów hrabia Larisch dał drzewo na budowę nowej chałupy, która do tej pory stoi, przypominając tamte dawne tragiczne czasy. Niektórzy sklepikarze dali żywność i materiał na ubranka dla dzieci. Wujkowie, a było ich kilku, pomogli zbudować nowe domostwo. A że bieda była nadal wielka, to powiem, że jako 9-10-letni "chłapiec" musiałem chodzić z trzylitrową barłką po kwaśne mleko tj. "kiszke" do "ujca", który mieszkał na "grónistej Brynnej" w przysiółku zwanym "Stawówka", co zajmowało mi około trzech godzin.

Od 1925 do 1929 uczyłem się zawodu ślusarza w cieszyńskim zakładzie "Kiesling" a obecnie "Celma". Mieszkalem tam u innego wujka, a raz w tygodniu wędrowałem długą na piechotę do rodzinnych pieleszy. W okresie międzywojennym panowało duże bezrobocie, co powodowało beznadzieję w wielu domach. Ja też pracowałem tylko dorywczo, m.in. przy budowie zapory wodnej w Wapienicy, basenu kąpielowego w Bielsku, w różnych kamieniołomach, przy robotach drogowych... Wiązaliśmy ledwo, ledwo koniec z końcem.

Z chwilą wybuchu 1 września 1939 r. II wojny światowej drogi nas - braci rozeszły się w różne strony. Tragiczne losy wojenne i okupacyjne rozrzuciły nas po świecie. I tak np. najmłodszy brat Izidor, jako podporucznik rezerwy uczestniczył w kampanii niemiecko-polskiej, szczęśliwie uniknął Katynia, aby z ocalałymi oddziałami wojska przez Rumunię przedostać się do Francji. Tam kontynuował swój szlak bojowy, który prowadził go przez Afrykę do Anglii, aby następnie pod dowództwem gen. Maczka wyzwalać m.in. Holandię. Ja natomiast musiałem pracować w okresie okupacji w różnych bielskich firmach.

Od 1954 roku aż do emerytury pracowałem jako ślusarz-brygadzysta w bielskim przemyśle włókienniczym. W trakcie pracy zawodowej bardzo intensywnie zajmowałem się wynalazczością i racjonalizatorstwem. W uznaniu moich licznych osiągnięć, byłem wyróżniany różnymi medalami i dyplomami m.in. "ZŁOTĄ ODZNAKĄ RACJONALIZATORA", odznaką "ZASŁUŻONY PRACOWNIK MERILANY" oraz innymi.

Zajmowałem się również bardzo aktywnie działalnością społeczną na terenie Jaworza. Od wyzwolenia w 1945 r. wielokrotnie byłem radnym Rad Narodowych różnych kadencji, członkiem Rady Sołeckiej i szczególnie czynnie udzielałem się w pracach naszej jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej, początkowo jako druh, a następnie jako działacz. Z pełnym zaangażowaniem uczestniczyłem w budowie "Domu Strażaka" w Jaworzu. Otrzymałem m.in. odznakę "ZASŁUŻONEGO STRAŻAKA", medal z okazji "60-LECIA UCZESTNICTWA W OSP"...

We wrześniu 1996 r. obchodziłem 60-lecie pożycia małżeńskiego. Z tej, tak dla mnie ważnej okazji, otrzymałem listy gratulacyjne od biskupa Diecezji Bielsko-Żywieckiej oraz prezydenta Rzeczypospolitej Poskiej wraz z okolicznościowym medalem "ZA 60-LECIE POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO". I w tym miejscu z przyjemnością powiem, że moją długoletnią towarzyszkę życia Zuzannę z domu Brodacz, pochodzącą z "Bukowego Gronia" w Brennej, poznałem gdy przebywała "za służbie" u "jasiónekowskiego gojnego" i poślubiłem w 1936 roku. Wspólnie wychowaliśmy dwoje dzieci - córkę **Marię** i syna **Bronisława**. Obecnie cieszymy się bardzo trzema wnukami oraz pięcioma prawnukami.

Aktualnie, jako sędziwy inwalida, z amputowaną nogą,

dożywam swych długich, ciężkich i pracowitych dni, które nauczyły mnie pokory wobec Boga i szacunku wobec bliźnich, dla których starałem się robić ile tylko sił starczało.

W uznaniu zasług w działalności na rzecz swego rodzimego gniazda - **Gabriel Rusin** - został przez władze gminy uhonorowany "MEDALEM 700-LECIA JAWORZA" i Medalem "ZASŁUŻONY DLA ROZWOJU JAWORZA", które najdobitniej poświadczają jego ofiarny trud poświęcony jaworzańsko-nałężańskiemu środowisku.

Na podstawie własnoręcznie napisanego życiorysu Gabriela Rusina

- **Franciszek Karol Szpok**

Zamiast epitafium - Nieublagany los wyrwał boleśnie z naszego grona Gabriela Rusina. Zmarł po długich i ciężkich cierpieniach w dniu 10 października br. Na cmentarz katolicki w Jaworzu odprowadzała go pogrążona w żalobie rodzina oraz liczni mieszkańcy naszej wsi.

F. K. Sz.

Po sesji

W dniu 10 listopada 1997 roku w sali Urzędu Gminy odbyła się XXXVI Sesja Rady Gminy w Jaworzu.

Po ostatniej sesji, która odbyła się pod koniec sierpnia Zarząd Gminy odbył pięć posiedzeń, na których rozpatrzone szereg ważnych spraw, podjęto stosowne decyzje i postanowienia (relacje o pracach Zarządu w odrębnym artykule).

Zarząd w trakcie swych prac przygotował sześć projektów uchwał, które były właśnie przedmiotem obrad poniedziałkowej sesji. Po dokonaniu szczegółowej analizy tematycznej uchwał, wprowadzeniu stosownych poprawek Rada Gminy podjęła uchwały w następujących sprawach:

- zmian miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Jaworze (bliższe informacje w sprawie przepisów zainteresowani uzyskują w Urzędzie Gminy w referacie budownictwa),

- nadania nazw nowym ulicom w Gminie Jaworze. Powstały:

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. Na stoku | 8. Złocista |
| 2. Willowa | 9. Kasztanowa |
| 3. Zagrodowa | 10. Jesionowa |
| 4. Zielna | 11. Zagajnikowa |
| 5. Żurawinowa | 12. Lipowa |
| 6. Maków | 13. Grabowa |
| 7. Mała | 14. Pszczela |

- zmian w budżecie gminy Jaworze na 1997 r.

Plan dochodów i wydatków budżetowych został zwiększony o kwotę 147.210,- zł, na co złożyły się:

a) darowizny mieszkańców ul. Rumiankowej na budowę wodociągu w kwocie 25.180,-

b) darowizny mieszkańców ul. Malinowej na oświetlenie ulic w kwocie 200,-

c) darowizna od FMG w Jasienicy na rzecz policji w kwocie 1200,- na polepszenie bezpieczeństwa

d) subwencja z Ministerstwa Finansów na częściowe sfinansowanie dodatków mieszkaniowych w wysokości 20.709,-

e) dotacja z Ministerstwa Finansów z tytułu utraconych dochodów w związku z ustawowym zwolnieniem podatkowym i leśnym, w wysokości 6.205,- przeznaczona na remonty dróg

f) pozostałe dochody, które uzyskano za wydane zwolnienia na dystrybucję napojów alkoholowych, z odsetek za nieterminowe przelewy w podatku dochodowym oraz z innych źródeł w kwocie 70.316,- przeznaczono w całości na remonty.

- szczegółowych zasad utrzymania czystości i porządku oraz zakazu wypalania roślinności na terenie gminy Jaworze.

Uchwała ta w 21 paragrafach informuje i zobowiązuje właścicieli nieruchomości, a także współwłaścicieli, użytkowników wieczystych oraz jednostki organizacyjne i osoby posiadające nieruchomości w zarządzeniu lub użytkowaniu, a także inne podmioty i osoby władające nieruchomościami, do utrzymania porządku i czystości zgodnie z art. 18 ust.15 oraz art. 40 ust.3 i 4 ustawy z dnia 8.03.1990 r. o samorządzie terytorialnym i na podstawie art.45 i 59 ustawy z dnia 16.10.1991 r. o ochronie przyrody (Dz. U. 114 poz. 492).

Pełny tekst uchwały (w odcinkach) będzie drukowany na

lamach "Echa Jaworza". a oprócz tego każdy użytkownik nieruchomości otrzyma w I kwartale 1998 r. wraz z nakazem płatniczym podatku od nieruchomości pełny jej tekst.

- zmian w składzie Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Rada Gminy wyraziła zgodę na zwiększenie składu Komisji o jedną osobę tj. **Dorotę Wojnar** - pielęgniarkę Gminnego Ośrodka Zdrowia w Jaworzu.

Mocą ostatniej uchwały Rada Gminy w Jaworzu postanowiła przyznać medal "ZASŁUŻONY DLA ROZWOJU JAWORZA":

1. **Marii Strzelczyk** - dyrektorze Szkoły Podstawowej nr 1 im. Marii Dąbrowskiej w Jaworzu Dolnym
2. **Szkole Podstawowej nr 1** z tytułu 60- rocznicy jej powstania
3. **Albinie Fokt** - Koło Gospodyń Wiejskich w Jaworzu Dolnym
4. **Krystynie Wykręt** - Koło Gospodyń Wiejskich w Jaworzu Dln.

W dalszym toku obrad radni wyrazili swoje uznanie Zarządowi, a przede wszystkim radnemu **Rudolfowi Galoczowi**, od września pełniącemu obowiązki wicewójta Gminy Jaworze, za bardzo efektywne działania, dzięki którym wiele zaległych wniosków natury gospodarczej i organizacyjnej, jak również bezpieczeństwa naszej gminy, które były zgłaszane przez radnych i mieszkańców w tak krótkim terminie zostały zrealizowane lub są w trakcie realizacji.

Na zakończenie obrad przewodniczący rady **Jerzy Pysz** zaprosił radnych wraz z rodzinami na uroczystą akademię z okazji Święta Odrodzenia Rzeczypospolitej Polski oraz jubileuszu 60-lecia powstania Szkoły Podstawowej w Jaworzu Dolnym.

Radni tą drogą dziękują dyrekcji szkoły za imienne zaproszenia na tę tak prestiżową jubileuszową uroczystość.

Marian Zygmunt

Komunikat

Zarząd Gminy Jaworze informuje, że zwyczajem lat poprzednich, w okresie zimy 1997/98 odpowiedzialnymi za odśnieżanie dróg będą:

1. **Beskidzki Zespół Leczniczo-Rehabilitacyjny - Jaworze, ul. Wapienicka; obszar między ul. Zdrojową, Wąwóz, Turystyczną, Brzoskwiniową**
2. **Eugeniusz Kujawski - Janowice, ul. Janowicka 289, obszar Jaworze Dolne**
3. **Andrzej Karch - Jaworze Dolne 80, ul. Kryształowa, obszar: ul. Cisowa, Wapienicka, Zdrojowa, Słoneczna**
4. **Jan Reis - Jaworze Dolne 117, ul. Wapienicka, obszar: Jaworze Górne, Jaworze Nałęże**
5. **Franciszek Jędrzejko - Jaworze Dolne 206, ul. Bielska, obszar Jaworze Centrum**
6. **Maria Reis - Jaworze Dolne 27, ul. Pałacowa, transport samochodem ciężarowym żużlu i piasku.**

Nadzór nad pracami od strony gminy sprawują:

- zastępca wójta - **Rudolf Galocz,**
 - kierownik sekcji obsługi
- **Teresa Faferko**
- telefony: 172-195, 172-813**

Poświęcenie dzwonów



Dzwony w odświętnej szacie czekają

W sobotę dnia 8 listopada br. o godzinie 8.00 odbyła się w Jaworzu-Nałężu niedzielna uroczystość poświęcenia dzwonu ufundowanego przez KOŁO ŁOWIECKIE BIELSKO dla należańskiej kaplicy. W nabożeństwie, w pięknie udekorowanej przez należan kaplicy, mszę celebrował ks. biskup **Tadeusz Rakoczy** przy udziale jaworzańskiego proboszcza. Uczestniczyli w niej wysocy przedstawiciele władz wojewódzkich, gminnych, władz kościoła ewangelicko-augsburskiego, Policji

Wojewódzkiej, licznie zebrani myśliwi oddający się pod opiekę św. Huberta - patrona myśliwych, którego postać została wygrawerowana na ufundowanym dzwonie. Przy okazji, odnowy doczekał się również stary dzwon. Oba dzwony zostaną zawieszona w nowo wybudowanej dzwonnicy. W uroczystości uczestniczyli



Ks. biskup Tadeusz Rakoczy wita przedstawiciela biskupa bratniego kościoła ewang.-augsb.



Ks. biskup Rakoczy wygłosił przepiękne kazanie cytując m.in. werset angielskiego poety: "...i nie pytaj komu bije dzwon, bije on tobie..."



Jadła starczyło dla wszystkich - niczym w Kanie Galilejskiej

licznie miejscowe społeczeństwo oraz przyjezdni z dalszych stron. Zapowiadany deszcz zrosił odrobinę przygotowane do poświęcenia dzwony i opuścił Nałężę, pozwalając na odbycie się tej imprezy w słonecznym blasku.

Po uroczystości ks. **Gramatyka** zaprosił wszystkich obecnych na pobliskie wzgórze, gdzie można było częstować się pieczonymi na patyku kiełbaskami, dobrymi kołaczami, kawą i herbatą. Uroczystość ta zapisze się na długo w pamięci uczestników.

Za pośrednictwem "Echa" przewodniczący Komisji Rewizyjnej Koła Łowieckiego "Bielsko", **Maciej Hajduga**, składa jeszcze raz gorące podziękowanie za współpracę proboszczowi **Adamowi Gramatyce**, wójtowi gminy **Czesławowi Wierzbickiemu** oraz wszystkim, którzy swoją postawą i zaangażowaniem przyczynili się do osiągnięcia celu, jakim jest dzwonnica oraz dzwon stary i nowy św. Huberta.

Na szczególne wyróżnienie zasługuje **Franciszek Zamarski**, nadzorujący budowę, oraz osoby uczestniczące od początku tego projektu w różnych pracach: **Jan Gach**, **Franciszek Żerdka**, **Stefan Gonciarski**, **Gustaw Bohucki**, **Józef Tymon**, **Elżbieta Waliczek** i małżeństwo **Ewa i Bronisław Moskałowie**.

Słowa uznania za trud i pracę w zbudowaniu dzwonnicy należą się mistrzowi stolarzowi-cieśli **Stanisławowi Słowikowi** oraz jego synowi **Sewerynowi**, którzy przy pomocy **Witolda Kisiały** i **Krzysztofa Kleszcza** zbudowali i postavili tę dzwonnice. Niechaj wszyscy przyjmą pełne podziękowanie i gratulacje z tytułu osiągnięcia niezwykłego sukcesu.

Nie można również pominąć dbających o tę kaplicę na co dzień **Anny** i **Juliana Greniów** z rodziną, którzy przejęli te starania po swoich zacnych dziadkach **Janinie** i **Józefie Szczepanach** i po rodzicach **Bronisławie** i **Janie Waszkach**, służących tej kaplicy całe swoje życie.

J. R.

Podziękowanie

Zarząd Gminy w Jaworzu składa na ręce mgr **Celiny Więcek** z Wieszcząt serdeczne podziękowanie za przekazanie do naszych zbiorów monograficznych swojej pracy magisterskiej na temat: "HISTORIA I WSPÓŁCZESNOŚĆ SZKOLNICTWA NA TERENIE GMINY JAWORZE".

Powiększające się zbiory przechowywane w Gminnej Bibliotece Publicznej w Jaworzu, z których również korzystała pani Celina Więcek, są rosnącym przyczynkiem do stworzenia monografii Jaworza oraz źródłem do pogłębiania wiedzy o Jaworzu przez młodzież szkolną i miłośników Jaworza.

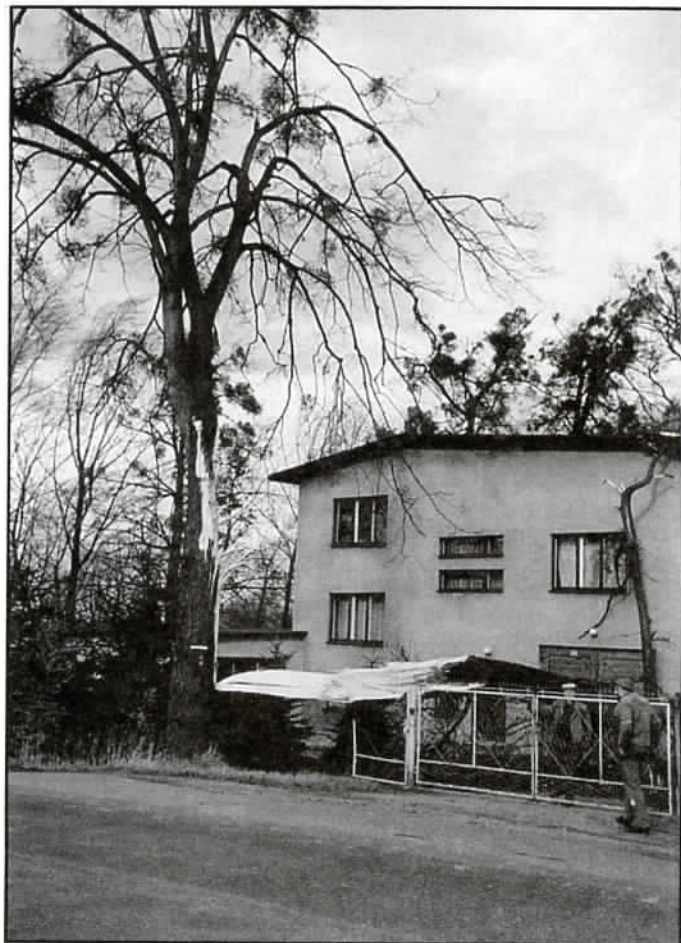
Materiały te nie mogą być wypożyczone na zewnątrz. Można z nich korzystać jedynie na miejscu.

*Kto mówi językiem niezrozumiałym dla nikogo
poza nim, nie mówi w ogóle.
Mówić, to mówić do kogoś.*

(Hans Georg Gadamer)

Apel do mieszkańców

Powalone drzewa, zniszczone domy, zgniecione auta, porozrywane dachy - oto skutki ostatniego wiatru halnego.



Zabezpieczajmy odpowiednio nasze domostwa, zgłaszajmy do gminy drzewa zagrażające bezpieczeństwu (spróchniałe, suche, słabo ukorzenione). **Nie dajmy się wiatrom!**

Urząd Gminy



Jaworze w dawnych czasopismach

Jednym z najstarszych odzewów z czasopiśmiennictwie śląskim o Jaworzu jest informacja pt. "Szlachta jaworska na cele kościelne", zawarta w nr 14 "Gwiazdki Cieszyńskiej" z roku 1851 o następującej treści:

Szlachta Szląska cieszyńskiego we wieku minionym odznaczając się gorliwością ku dziełom nabożnym, jeszcze dziś ma po sobie pomniki, jak to kościoły i różne zakłady świadczące o niej, jako o chwalcach Boga w prawdzie szlacheckich. Im mniej już we wieku naszym takiego ducha, tem godniej, gdzie, co objawić. Państwo jaworskie z rodu Laschowskich zaopatrzyły okręg swój pieruszym domem bożym, a w czasie tzw. Tolerancji, niedługo szkołą i farą, funduszem na pomoc opłacania służby duchowieństwu i funduszem na wspomnienie ułomnych i ubogich gminy Jaworza. Potomstwo pokrewne terażniejsze, osobliwie Jaśnie Wielmożny Hrabia Ludwik Saintgenois d' Anneaucourt woli przodków swych szlacheckich wiernymi patronami tegoż kościoła się wyobrażają. Dowiedziawszy się o zamiśle zboru, u tegoż kościoła w r. 1851 wieżę zbudować, choć żałośnie chorując, ofiarą szlacheckie wspomógł ten zamiar i z tej taski zbor otrzymał następującą darowiznę:

- a) 100 sztuk drzewa długiego na rusztowania,
- b) 50 siąg drzewa na palenie cegły
- c) 35 potrzebnych tramów na deski i forsztły
- d) ma wolno: do łomów pańskich, gdzie życzy na kamień budowniczy i wapienny użyć,
- e) jako też cegielni pańskich i pieca na wygotowanie cegieł
- f) kawałka roli u kościoła na złożenie materyj.

Niechże onemu i familii całej, jako od dawna i potomkom błogostawi Pan Bóg, niech budzi świadectwo chwalebne tych, którzy mogą, aby też i chcieli.

wybrał F. K. Sz.

Z życia wzięte

Niewierny góral

Kardynał Wojtyła lubił jeździć na nartach w sportowym ubraniu. Kiedyś po długiej, wyczerpującej jeździe wstąpił do jakiegoś gazdy na mleko. Gazda przez pewien czas mu się przyglądał, a potem z ciekawości zapytał:

- A wyśta skąd?
- A z Krakowa - odparł Kardynał.
- A coście wy za jedni? - dociekał dalej góral
- Kardynał - odparł ze śmiechem narciarz.

Góral zmylony świeckim strojem, w dodatku widział, że jego gość doskonale jeździ na nartach, ani przez chwilę nie przypuszczał, że to może być tak wysoki dostajnik kościelny. Pokręcił więc niedowierzająco głową i rzekł:

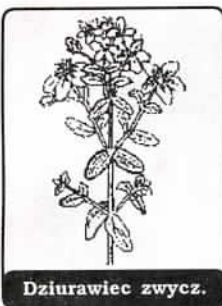
- A wyśta taki kardynał, jak ja Ojciec święty.

Z książki ks. Kazimierza Pielatowskiego
pt. "Uśmiech Jana Pawła II"

Uciekaj przed katarem...

Najnowsze badania wykazują, że jeśli chodzi o wszelkiego rodzaju przeziębienia - **miód pszczeli jest idealnym środkiem zapobiegawczym**. Wieczorem łyżkę miodu rozpuszczamy w szklance przegotowanej wody. Spożywamy rano, na czczo następnego dnia. Kuracja trwa kilka miesięcy, ale jest niezwykle skuteczna przez dłuższy czas. Sprawdzono!

*Jeśli trzech ludzi ci powie, że jesteś pijany,
nie kłóć się, idź spać.
(przysłowie żydowskie)*



Dziurawiec zwyczajny.

Wróćmy do ziół

Uczulenia - alergii



Ruta zwyczajna

W dobie współczesnej coraz więcej pojawia się chorób alergicznych. Powstają one na skutek przyjmowania różnych antybiotyków, przedawkowania leków, zbyt częstego stykania się ze środkami chemicznymi, noszenia ubrań ze sztucznych materiałów, wdychania zatrutego gazami powietrza oraz nerwowości życia.

Uczulenie różnorodne

1. Liść babki zwyczajnej
 2. Ziele przetacznika leśnego
 3. Ziele skrzypu polnego
 4. Ziele rdestu ptasiego
 5. Ziele poziewnika białego
 6. Kłaczę perzu
 7. Kłaczę tataraku
 8. Liść podbiału
 9. Kłaczę pięciornika
 10. Liść brzozy
 11. Korzeń mniszka lekarskiego po 50 g
- Pić 3 razy dziennie po szklance, 20 minut przed posiłkiem.



Alergiczny nieżyt sienny

1. Ziele bratka polnego
 2. Ziele świetlika
 3. Ziele dziurawca
 4. Ziele skrzypu polnego
 5. Ziele tasznika
 6. Owoc kolendry
 7. Liść pokrzywy
 8. Ziele bylicy
 9. Kora kruszyny
 10. Ziele bukwy
 11. Kłaczę perzu po 50 g
- Pić jak wyżej. Objawy alergiczne tego rodzaju występują w okresie kwitnienia drzew w postaci kataru nosa, kaszlu, zadyszki. Dobrze robi spacer nad morzem lub przynajmniej spacer wieczorem na świeżym powietrzu. Zażywać często kąpieli.



Alergia wypryskowa - swędząca

1. Ziele serdecznika
 2. Ziele bratka polnego
 3. Ziele dziurawca
 4. Ziele nostrzyka żółtego
 5. Ziele skrzypu polnego
 6. Ziele rdestu ptasiego
 7. Kwiatostan kocanki piskowej
 8. Liść pokrzywy
 9. Koszyczki rumianku
 10. Kłaczę perzu
 11. Korzeń mniszka lekarskiego po 50 g
- Pić jak wyżej.



Alergia migreniczna

1. Ziele świetlika
 2. Ziele nostrzyka żółtego
 3. Ziele dziurawca
 4. Liść podbiału
 5. Kłaczę perzu
 6. Ziele krwawnika
 7. Ziele bylicy pospolitej
 8. Ziele bratka polnego
 9. Liść pokrzywy
 10. Ziele skrzypu polnego
 11. Ziele przetacznika leśnego po 50 g
- Pić 3 razy dziennie po szklance, 20 minut przed posiłkiem.



Z herbarium ojca A. Klimuszki - wybrał Marian Zygmunt

Korzystne działanie śniadania

Przez wiele lat pozostawało zagadką, dlaczego najwięcej ataków serca ma miejsce rano, w ciągu kilku godzin po obudzeniu. Dr **Renata Cifkova**, kardiolog z Uniwersytetu Nowej Fundlandii w St. Johns, sugeruje, że jedną z przyczyn może być rezygnowanie ze śniadania. Odkryła ona, że niezjedzenie śniadania powoduje niemal trzykrotny wzrost zdolności tworzenia skrzepów, zwiększając ryzyko ataków serca i udarów mózgu. Dr Cifkova wyjaśnia, że lepkość płytek krwi jest najniższa w nocy, potem, po obudzeniu się, gwałtownie rośnie. Zjedzenie śniadania wydaje się powodować ponowny spadek lepkości płytek.

Dla potwierdzenia tego dr Cifkova przeprowadziła pomiary poziomu wskaźnika aktywności płytek, zwanego betatromboglobuliną (beta-TG), we krwi 29 zdrowych mężczyzn i kobiet. Wskaźnik ten, który odzwierciedla skłonność płytek do zlepiania się, mierzono rano po zjedzeniu lub niezjedzeniu śniadania.

Dr Cifkova stwierdziła, że w przypadku rezygnacji ze śniadania przeciętny poziom beta-TG był dwuipółkrotnie wyższy, a po zjedzeniu śniadania wyraźnie spadał. Wydaje się zatem, że **regularne zjadanie śniadania jest jednym ze sposobów zmniejszenia ryzyka porannego ataku serca.**

Tłuszcz zwierzęcy

- sprawca zakrzepów i zatorów

Jeśli chcesz uniknąć zakrzepów i zatorów, unikaj tłuszczów zwierzęcych. Niewątpliwie działają one niekorzystnie na krew, już choćby zwiększając poziom niekorzystnej frakcji cholesterolu. Ponadto wzmagają one skłonność do tworzenia skrzepin.

Przykładowo, badanie przeprowadzone w Centrum Uniwersyteckim Południowej Jutlandii (Danii), wykazało, że nasycone kwasy tłuszczowe zawarte w tłuszczu zwierzęcym i nienasycone kwasy tłuszczowe typu omega-6 (np. w oleju kukurydzianym) powodują wzrost poziomu fibrynogenu we krwi. W tym samym badaniu zdrowe dorosłe osoby przestawione z diety wysokotłuszczowej na dietę o niższej zawartości tłuszczu zwierzęcego miały krzepliwość krwi zmniejszoną o 10-15%. Wielu innych badaczy wykazuje ponadto niekorzystny wpływ tłuszczów zwierzęcych na aktywność rozpuszczania skrzepów. Według jednego z ostatnich badań, wchłonięty do krwi w procesie trawienia posiłku tłuszcz krąży w niej przez około cztery godziny.

Przeciwwskrzepowe zalecenia dietetyczne

Kontrola czynników krzepnięcia za pomocą diety może mieć dużo większe znaczenie dla zapobiegania chorobom układu sercowo-naczyniowego niż kontrola cholesterolu. Oto zalecenia:

- * jedz tłuste ryby, czosnek, cebulę, imbir i pij czerwone wino (umiarkowanie). Wszystko to może pomóc rozrzedzić krew i zmniejszyć skłonność do tworzenia się zakrzepów.
- * ogranicz spożycie tłuszczu, zwłaszcza zawierającego nasycone kwasy tłuszczowe i omega-6 nienasycone kwasy tłuszczowe.
- * jeśli już jesz pokarmy mogące niekorzystnie wpływać na krzepnięcie, łącz je z pokarmami "korzystnymi" - dla przykładu: jajka ze szczypiorkiem, ser z winem, mięso przyprawione ostrymi przyprawami typu chili.

UWAGA: Jeśli przyjmujesz jakieś leki przeciwkrzepne, albo w przyszłości (lub nawet w rodzinie) występowały epizody zaburzeń krzepnięcia czy udary krwotoczne, musisz bardzo uważać na spożywane pokarmy.

CZY WIESZ, ŻE:

- * unikanie mleka i sera może wyleczyć twój artretyzm
- * niewielka ilość jogurtu dziennie może zapobiec 25% zwykłych przeziębien
- * spożywanie ryb dwa razy w tygodniu zmniejsza ryzyko zawału
- * czosnek pomaga oczyścić zablokowane arterie.

MISTRZOSTWA
POLSKI

III MIĘDZYNARODOWE WYŚCIGI
PSICH ZAPRZĘGÓW

JAWORZE '97

Jaworze 13-14 grudzień 1997

Zaproszenie

Zapraszamy do odwiedzenia nowo powstałego **OŚRODKA EDUKACJI EKOLOGICZNEJ** oraz zwiedzenia ścieżki przyrodniczo-dydaktycznej na Baranią Górę. Obiekty nasze zaprojektowaliśmy z myślą o miłośnikach przyrody, by mogli spędzić przyjemnie kilka godzin obcując z naturą, poznając jej piękno, zasoby przyrodnicze i prawa jakimi się ona kieruje. W czasie pobytu w Ośrodku Edukacji Ekologicznej oraz wędrowki Doliną Czarnej Wisielki można zapoznać się z bogatą florą i fauną beskidzkich lasów, niekiedy unikalną na naszym terenie. Chcemy jednocześnie zapoznać naszych gości z pracą leśników, podzielić się naszymi osiągnięciami i problemami. Spędzenie kilku godzin na terenie **Nadleśnictwa Wisła** na pewno nie będzie czasem straconym. Mamy nadzieję, że działalność nasza przyczyni się do kształtowania pozytywnych postaw i zachowań turystów w trakcie zwiedzania szlaków turystycznych oraz poczucia społecznej użyteczności lasu.

Proponujemy organizację zjazdów, szkolenia, seminaria, prelekcje, turnieje oraz konkursy związane z tematyką leśną i nie tylko, jesteśmy otwarci na każdą formę współpracy podnoszącej kulturę i wychowanie naszego społeczeństwa.

Prosimy o propagowanie naszej działalności.

OŚRODEK EDUKACJI EKOLOGICZNEJ ISTEbNA - DZIELEC
czynne od 9.00 do 16.00

niedziela, poniedziałek - nieczynne

ZAPRASZAMY !!!

GABINET LEKARSKI INTERNISTYCZNY

lek. med. **Józef SZARY**

specjalista chorób wewnętrznych

DIAGNOSTYKA: EKG oraz USG jamy brzusznej

GRODZIEC ŚLĄSKI
ul. Zagóra 124
Tel. (0-33) 154-005
0-602 242 637

GABINET CZYNNY:
Poniedziałek } 15.30 - 17.00
Czwartek

WYWÓZ ŚCIEKÓW

TEL. 172-334

090-688-631

- * Bramy zdalnie sterowane (uchylne, przesuwne)
- * Usługi elektryczne
- * Pomiary elektryczne
- * Docieplanie budynków "SIDING"

wykonuje:

TADEUSZ SOBOL

ŚWIĘTOSZÓWKA, UL. OGRODOWA
TEL. 153-298 OD 7.00 - 15.00

GRĘPLOWANIE WELNY OWCZEJ SZYCIE I SPRZEDAŻ KOLDER

Genowefa Galińska

Świętoszówka
ul. Ogrodowa 59
tel. 152-987

TANNO !
SZYBKO !
SOLIDNIE !



SZKÓŁKA RÓŻ

Czesław & Grażyna Jaworska Trubiłowicz

Oferujemy krzewy róż:

wielkokwiatowe - wielokwiatowe
miniatury - pnące - parkowe

43-300 Bielsko-Biała, ul. Grunwaldzka 21, tel. (004833) 11-66-73

WYWÓZ ŚCIEKÓW

Franciszek STRZELEC

zam. Jaworze Dolne 354, ul. Bielska
informuje

o zmianie numeru telefonu

tel. grzecz. 172-406

tel. kom. 0 602 674 373

Redaguje Kolegium w składzie: Jadwiga Roik,
Franciszek Karol Szpok, Marian Zygmunt
Izabela Kozłowska - skład
Małgorzata Barut - kolportaż
Fot. - Jadwiga Roik

Adres redakcji: Urząd Gminy w Jaworzcu, ul. Zdrojowa 82
43-384 Jaworze Dolne, tel. 172-195 lub 172-813
fax 172-871, telex 35-405

Druk: "TIMES", ul. Krakusa 17, tel. 184-548

Redakcja nie zwraca nadsyłanych tekstów
oraz zastrzega sobie prawo skracania i opracowania redakcyjnego.